

出國報告（出國類別：參展、說明會）

2013臺印高等教育論壇

服務機關：國立臺北藝術大學

姓名職稱：呂弘暉 國際交流中心主任

派赴國家：印尼

出國期間：民國 102 年 9 月 25 日至 102 年 9 月 27 日

報告日期：民國 102 年 11 月 20 日

摘要

2012年在臺北曾舉辦第一次的臺灣與印尼之教育論臺，今年是第二次辦理，由印尼教育部主辦，印尼的 Institut Teknologi Sepuluh Nopembe (ITS)和國立臺灣科技大學共同承辦，為期共3天，這也是國立臺北藝術大學第一次參與臺印高等藝術論壇；由於校內尚未有太多印尼的學位生或交換生，因此教務處招生組並未參與後續的印尼教育展。

在三天的行程當中，除了第一天參訪海神廟以及舉辦歡迎晚宴之外，後面兩天均有專人演講分享、抑或是分組討論，可說是對於印尼的高等教育發展、藝術教育有較深刻的瞭解。

目次

一、目的.....	1
二、過程.....	2
9/25 (三) 臺北到峇里島.....	2
9/26 (四) 臺印高等教育論壇：專題演講.....	3
9/27 (五) 臺印高等教育論壇：分組討論.....	6
三、心得.....	10
四、建議.....	11

一、目的

近年來印尼學生到臺灣留學的人數逐年成長，可見臺灣已成為印尼學生海外留學的選項之一。雖然本校尚未有印尼之留學生就讀，但是在過去數年當中，透過教師的交換學習、學生參與海外藝術活動等，已有多次交流成績。

本次國立臺北藝術大學雖然並未同時參與印尼的教育展，但是希望透過這次論壇，打開與印尼藝術學院的多元交流，瞭解彼此的合作可能，使未來雙方能有進一步的合作、姊妹校簽約或招生。

二、過程

本次的論壇從2013年9月25日出發到回國，共計3天，主要都停留在印尼峇里島的Denpasar，並且活動主要均在該地的藝術大學Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar舉行；表一是主要的活動行程規劃，而後則是每一天的參訪所得。

表一：2013臺印高等教育論壇活動行程表

第1天	從臺北到峇里島
第2天	臺印高等教育論壇：專題演講
第3天	臺印高等教育論壇：分組討論；從峇里島回臺北

9/25 (三) 臺北到峇里島

9月25日從臺北出發到峇里島，參觀海神廟並於附近參加印尼教育部安排之歡迎晚宴，國內教育部則由黃碧端政務次長擔任代表，晚宴席間印方也安排當地傳統舞蹈，讓許多來賓均能融入熱鬧的氣氛。



印尼舞獅



黃碧端政務次長合影

9/26 (四) 臺印高等教育論壇：專題演講

活動主要均於印尼 Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 藝術大學舉行。主要活動如下表：

時間	活動
09:00-10:00	報到
10:00-10:40	臺印高等教育論壇開幕 1. Dr. I Gede Arya Sugiarta, S. Skar, M. Hum, Rector of Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 2. 教育部黃碧端政務次長 3. 駐馬來西亞台北經濟文化辦事處教育組朱多銘組長 4. Dr. Illah Saillah, Director of Learning and Student Affairs, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia
10:40-11:15	簽約儀式 國立臺灣藝術大學與 Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 簽署姊妹校
11:15-12:15	主題演講 主持人：Prof. Darminto, Vice Rector, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 主講人：Dr. Illah Saillah, Director of Learning and Student Affairs, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia. 主講人：教育部黃碧端政務次長：臺灣高等教育的政策
12:15-14:00	午餐
14:00-16:00	論壇發表：高等教育的國際合作 主持人：Prof. Tri Yogi Yumono, Rector, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 共同主持人：國立臺灣科技大學廖慶榮校長 發表人： 1. Dr. Illah Saillah, Director of Learning and Student Affairs, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia 2. 菁英來臺留學辦公室黃博滄主任 3. Dr. Miming Miharja, Bandung Institute of Technology (ITB) 4. 國立成功大學蘇慧貞副校長 5. Prof. Dwikorita Karnawati, Vice Rector, Gadjah Mada University
16:30-18:00	論壇發表：臺灣印尼大學合作政策與經驗

	<p>主持人：Herry Suhardiyanto, Rector of Bogor Agricultural University (IPB)</p> <p>共同主持人：亞洲大學蔡進發校長</p> <p>發表人：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Nur Iriawan, Vice Rector, Institut Teknologi Sepuluh Nopember(ITS) 2. 淡江大學張家宜校長 3. Prof. Multamia RMT Lauder, University of Indonesia 4. 印尼臺灣教育中心歐昱辰主任
--	--

其中有關印尼的部分，全國共有 2.37 億人，接受高等教育的約有 540 萬人，特別是這幾年從自我學習經驗往職場發展推動、從專業技能往正規教育發展帶動全國的教育，在每一個地區和城市均設有一個社區學院、每一省有一個旗艦型大學和兩間理工大學、全國共計 10 至 20 間研究型大學。在 2011 年的跨國教育計畫共有 973 件，較 2010 年的 347 件增加約 2.8 倍之多；2012 年更通過與國際合作的法案，促進跨國的學生學習、研究合作、教育共享，以及雙邊對等交流等事項；目前與臺灣高等教育的合作計畫包括：在臺就讀碩博士學位、交換學生、教職員交換、研究合作、短期課程、聯合學位、雙聯學位、實習計畫、藝術合作、藝文團隊與文化交流等，而過去五年在臺灣畢業的碩士生共 30 人、博士生 45 人，未來期待更多的合作計畫發展。

在臺灣的教育發展則強調，整體教育從小學到國中在建構學生安全、快樂、健康的學習環境，高中則在培養活力、多才且具有創意的學生，大學的教育在提供個人才能與專長的環境，而其後則是實務運用與卓越發展的階段，因此在高等教育體系當中特別重視與產業的接軌，以及學術研究的專精。政府的頂尖計畫與來自企業、其他的資源，都在創造專門的研究中心與平台、提升教育研究品質、提供產業發展，讓臺灣的大學能向世界一流邁進；而教學卓越計畫重點上期望學生能與社會和企業結合、與全球環境共同競爭；技職體系的教育則在連結企業與學院、提高創新與研究能力、培養在地與全球的專業人才。而為了讓教育與未來的工作接軌，臺灣的高等教育將學位與學程分離、以競爭型計畫重塑學程體制、

提供實習制度、栽培研究創新與跨領域的人才；在全球化的方面，臺灣高等教育積極向全球招生、提供學生多樣化的管道出國學習，也與世界百大學校簽署合作契約；最後，臺灣也積極建構人才培育的白皮書，以實際的行動來推展未來高等教育之發展。

	
<p>Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 校園一景</p>	<p>開幕會堂</p>
	
<p>Dr. I Gede Arya Sugiarta, S. Skar, M. Hum, Rector of Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar</p>	<p>教育部黃碧端政務次長</p>

	
臺印雙方合影	印尼傳統舞蹈
	
論壇發表會場	論壇發表會場

9/27 (五) 臺印高等教育論壇：分組討論

今天的活動主要仍於印尼 Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 藝術大學舉行進行；共分為五個不同主題的場次，會後則進行總結與討論。主要活動如下：

時間	活動
08:30-10:00	分組討論一：臺灣與印尼政府代表會議 分組討論二：建構臺灣與印尼之科技/衛生高等教育平台 主持人：Prof Renanto, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 共同主持人：國立臺灣科技大學李振綱國際長 發表人： 1. Prof Supriadi, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia 2. 國立交通大學林進燈教務長 3. Anas Miftah Fauzi, Vice Rector for Researc and Collaboration,

	<p>Bogor Agriculture University (IPB)</p> <p>4. 台北醫學大學郭乃文國際長</p> <p>5. N.N.Tri Puspaningsih, Universitas Airlangga, Surabaya Indonesia</p> <p>6. Liliek Sulistyowati, University of Brawijaya, Indonesia</p>
	<p>分組討論三：建構臺灣與印尼之職業高等教育平台</p> <p>主持人：Director of Bandung Politechnic of Manufacturing (Polman)</p> <p>共同主持人：國立臺北科技大學姚立德校長</p> <p>發表人：</p> <p>1. Dr. Zainal Arief, Director of Electronics Engineering Polytechnic Institutes of Surabaya (EEPIS)</p> <p>2. 國立屏東科技大學劉英偉副校長</p> <p>3. Surabaya State Polytechnic of Electronic (PENS)</p> <p>4. 國立雲林科技大學楊能舒副校長</p> <p>5. Jember State Polytechnic (PNJ)</p>
	<p>分組討論四：建構臺灣與印尼之藝術高等教育平台</p> <p>主持人：Prof Rai, Indonesian Institute of Arts (ISI) Denpasar</p> <p>共同主持人：東海大學巢志成副校長</p> <p>發表人：</p> <p>1. Indonesia Institute of Arts (ISI) Surakarta</p> <p>2. 國立臺灣藝術大學謝顯丞校長</p> <p>3. Indonesia Institute of Arts (ISI) Yogyakarta</p> <p>4. 國立臺北藝術大學國際交流中心呂弘暉主任</p>
	<p>分組討論五：建構臺灣與印尼之社會科學高等教育平台</p> <p>主持人：Semarang State University (Unes)</p> <p>共同主持人：臺灣代表</p> <p>發表人：</p> <p>1. 國立東華大學國際事務處褚志鵬國際長</p> <p>2. I Wayan Muderawan, Vice Rector for Planning and Cooperation, Ganesha University of Education</p> <p>3. 臺灣首府大學黃文琛處長</p> <p>4. Medan State University (UNM)</p> <p>5. 國立南華大學釋慧開（陳開宇）副校長</p> <p>6. Ganesha Teaching University Singaraja</p>
10:30-11:30	<p>總結與討論</p> <p>主持人：Prof. Multamia RMT Lauder, University of Indonesia (ITS)</p> <p>共同主持人：國立臺灣科技大學廖慶榮校長</p> <p>紀錄人：</p> <p>1. Prof. Renanto, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)</p>

	<p>2. Prof. Isa Setiasyah, Director of Bandung Politechnic of Manufacturing(Polman)</p> <p>3. Prof. Fathur Rokhman, Rector, Semarang State University (Unes)</p> <p>4. Dr. Badri Munir Sukoco, Airlangga University (UNair)</p> <p>報告人：</p> <p>1. Prof. I Wayan Rai S., Director of Post Graduate Program, Indonesian Institute of Arts (ISI) Denpasar.</p> <p>2. 財團法人高等教育國際合作基金會(FICHET)陳惠美執行長</p> <p>3. Dr. Miming Miharja, Bandung Institute of Tehnology (ITB)</p> <p>4. 環球科技大學許舒翔校長</p>
11:30-11:40	<p>閉幕致詞</p> <p>教育部國際及兩岸教育司</p> <p>Prof. Tri Yogi Yuwono, Rector of Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)</p>

今天的論壇，北藝大被安排在參與第四組討論，國立臺灣藝術大學謝校長以「Arts Education: The Best Investment for the Advancement of Cultural and Creative Industries」為題，談論藝術教育在臺灣整體教育中的角色，並以數據說明過去五年來，藝術相關學士、碩士和博士的學生都逐年增加，而創意開發、多樣性發展、學習與生活連結、在地特色與世界連結等都是臺灣藝術教育的強項，從 2002 年開始，政府提出：挑戰 2008 的計畫後，將文化創意產業當作主要的施政計畫，2010 年文創法正式通過，特別是其中包含了經濟價值和社會價值的成長，而其中產品設計、廣告、廣播與電視、工藝和出版就佔了 81%；在教育中，台藝大提供了設計、傳播、表演和美術四大類別，分別在 17 個科系、4 個博士班和 3 個研究教育中心當中，而與文創有關的就有電視、電影、音樂、數位、設計和工藝等項目，可以說符合了現在的政府政策。

而國立臺北藝術大學的分享主要以北藝大為例，談論臺灣與印尼高等藝術教育的連結，從 2010 年開始，印尼舞蹈大師 I Wayan Dibia 就來台教授印尼克差舞，同一年北藝大焦點舞團也受邀參加印尼舞蹈節；2012 年，I Wayan Dibia、Sal Murgiyanto 和 I Gusti Putu Sudarta 一同來北藝大，與舞蹈學院、傳統音樂系合作，

重新創作了 Ramayana，這個作品在北藝大 30 週年校慶和國立中正文化中心廣場公開演出；由這個計畫可以看出學校藝術教育的兩大方向：由西方做跨領域、由東方連結傳統，這些都包含在六個學院當中，而北藝大作為一個平台與印尼進行學生與教師的交流，以及透過藝術節做演出和展覽的交換，此外，在 2007 年和 2012 年學校分別辦理了兩次藝術高等院校校長的論壇，印尼的校長一直都是受邀參與的對象，而這正是北藝大與印尼交流的開始，還有更多可以完成的計畫，都期待未來共同來努力。

	
<p>國立臺灣藝術大學謝顯丞校長</p>	<p>國立臺北藝術大學國際交流中心 呂弘暉主任</p>
	
<p>Indonesia Institute of Arts (ISI) Yogyakarta, A.M. Hermien Kusmayati 校長</p>	<p>分組討論四：建構臺灣與印尼之藝術高等教育平台</p>

三、心得

這次參與論壇的心得如下：

由於臺灣正在經歷少子化的衝擊，向外尋求更多外籍生員確實是個可以開發的方向，除了過去香港、澳門和馬來西亞的主要學生之外，近年來在越南、印尼等地來臺學生都有逐年增加的現象，對於此一趨勢站在學校方面必須審慎思考、操作。

今年是臺印雙方第二次的高等教育論壇，雖然過去國立臺北藝術大學並未參與相關之活動，但是在實務的交流上，北藝大卻已有多年的經驗與成效：除了今年剛由學校退休的印尼籍舞蹈教師 Sal Murgiyanto 之外，在 2010 年，北藝大曾邀請 I Wayan Dibia 前來教授印尼的傳統克差舞（Kecak）；同年，北藝大學生所屬的焦點舞團則受邀至印尼參與舞蹈藝術節；2012 年，I Wayan Dibia、Sal Murgiyanto 和 I Gusti Putu Sudarta 再度受邀至學校創作《拉摩耶納》（Ramayana），並且有 80 多位舞蹈學系、傳統音樂學系的學生共同參與，該作品在北藝大校園廣場及兩廳院廣場共演出兩場，受到極大迴響。

除了學校演出的交流之外，北藝大在 25 週年和 30 週年校慶當中，兩度邀請了 Indonesia Institute of Arts (ISI) Yogyakarta 的校長 A.M. Hermien Kusmayati 女士來參與論壇，這也正是雙方實質交流活動的具體呈現。

四、建議

今年臺印高等教育論壇與招生展乃是由國立臺灣科技大學與 Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 合辦，也是第一次將論壇移師至印尼，在會議的許多細節上都到了當地才被確認，而印尼當地對於時間的觀念也與國人不同，多次都因遲到而讓整個會議流程延遲；此外，因逢亞太經濟合作高峰會（APEC）在同一時間、同一城市舉辦，印尼方對於住宿的安排也有所落差，建議往後臺灣方面接洽的學校可以提早作業，以防相同狀況再度發生。

其次，今年國立臺北藝術大學雖未參與後續的教育展，但以過去幾年與會的經驗而言，藝術類大學經常較被忽視，當地僑委會所邀集的學生多以綜合型大學為目標，到海外學校的宣傳也多是一般型高中，造成招生的成效有限；以今年的成果而論，印尼學校對於醫療與工程方面的學科較感興趣，只因會場在印尼的藝術大學舉辦而讓國內藝術科系受到重視。建議往後可以將國內藝術類大學或科系整合，開啟獨立對海外招生的管道。